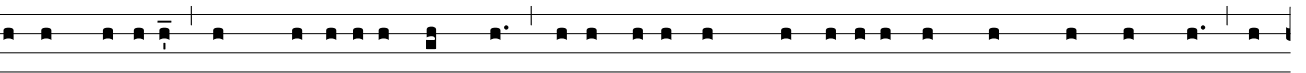


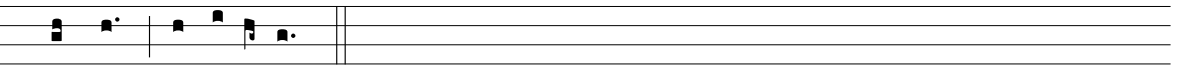
MOTHERHOOD OF THE BLESSED VIRGIN MARY.



D E-us in adju-tó-ri-um mé-um intén-de. R̄. Dó-mine ad adju-vándum me festína.



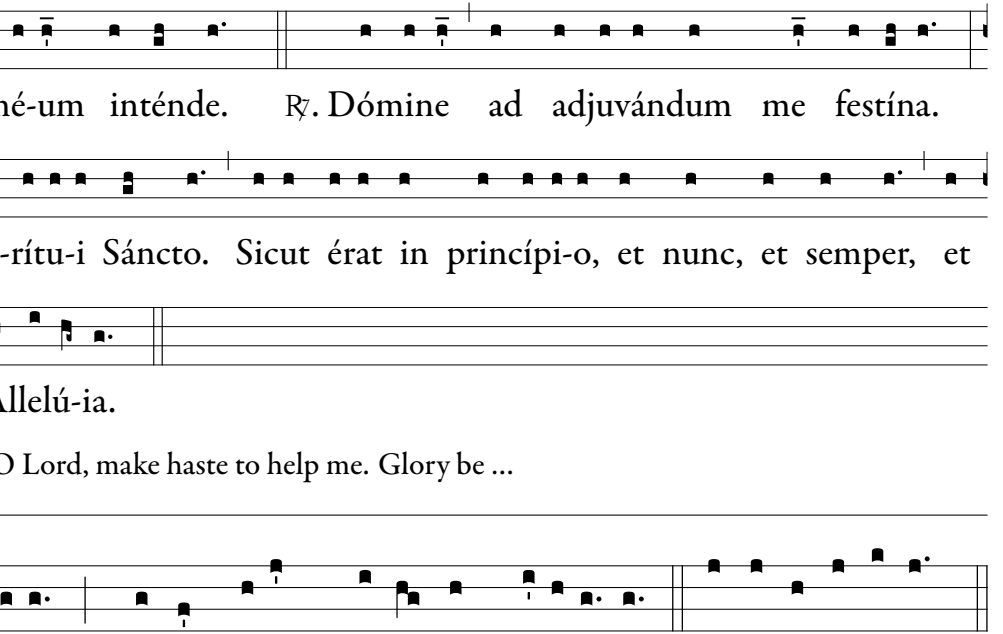
Gló-ri-a Pá-tri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sán-cto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper, et



in saé-cu-la saé-cu-ló-rum. Amen. Alle-lú-ia.

√. O God, come to my assistance. R̄. O Lord, make haste to help me. Glory be ...

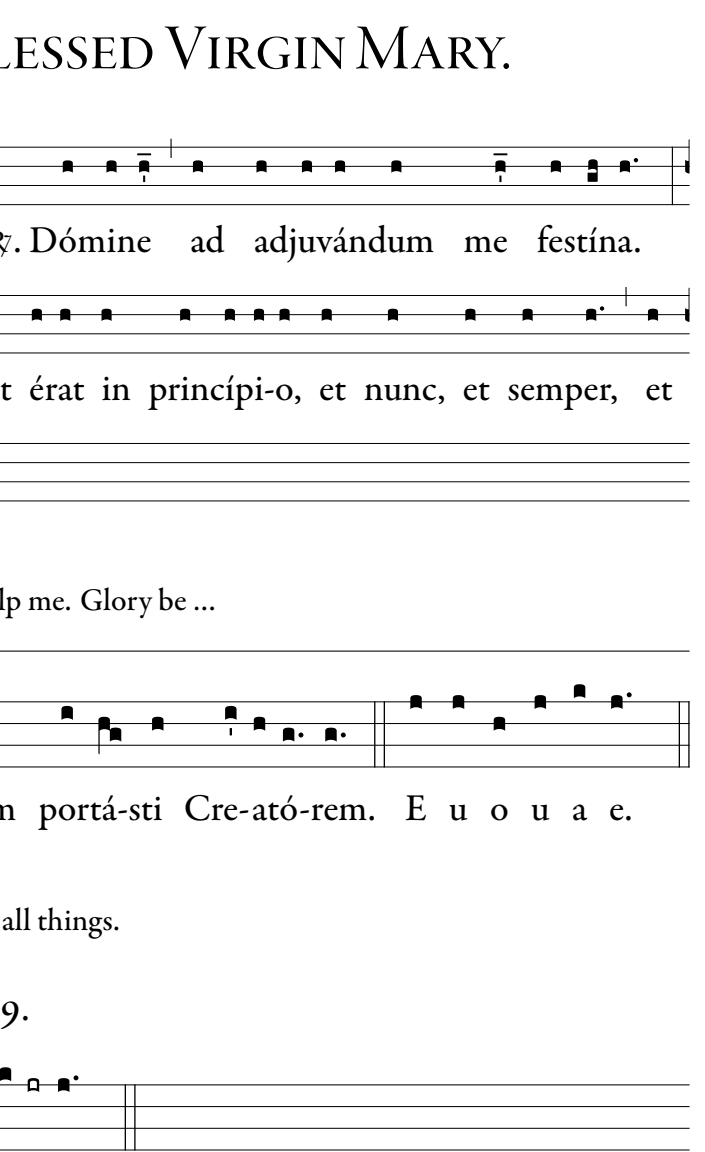
1. Ant. 8. c.



B E-á-ta es * Ví-r-go Ma-rí-a, quæ ó-mni-um portá-sti Cre-ató-rem. E u o u a e.

Blessed art thou, O Virgin Mary, who didst bear the Creator of all things.

Psalm 109.



1. Di-xit Dó-mi-nus Dó-mi-no me- o: * Sede a *dextris* me- is:

2. Donec ponam inimicos tuos, * scabellum pedum tuorum.

3. Virgam virtutis tuæ emittet Dóminus ex Sion : * dominare in medio inimicorum tuorum.

4. Tecum principium in die virtutis tuæ in splendoribus sanctorum : * ex útero ante luciferum genui te.

5. Juravit Dóminus, et non poenitebit eum : * Tu es sacerdos in ætérnum secúndum ór-din-em Melchisedech.

6. Dóminus a dextris tuis, * confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicabit in nationibus, implebit ruínas : * conquassabit cápita in terra multorum.

8. De torrénte in via bibet : * propterea exaltabit caput.

9. Glória Pátri, et Filio, * et Spiritui Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc, et sémp-er, * et in saé-cu-la saé-cu-ló-rum. Amen.

1. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:

2. Until I make thy enemies thy footstool.

3. The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.

4. With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.

5. The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.

6. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

7. He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

8. He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Repeat antiphon.

2. Ant.
6. F

G Enu-ísti * qui te fé- cit, et in ætérnum pér-manes Vírgo. E u o u a e.

Thou didst give birth to Him who made thee, and yet remain a Virgin forever.

Psalm 112.

1. Laudá-te, pú-e-ri, **Dómi-num** : * laudá-te *nomen* **Dómi-ni**.

2. Sit nomen **Dómini** *benedíctum*, * ex hoc nunc, et usque in *sæculum*.

3. A solis ortu usque ad *occásum*, * laudábile *nomen* **Dómini**.

4. Excélsus super omnes gentes **Dóminus**, * et super cælos *glória* ejus.

5. Quis sicut **Dóminus**, Deus noster, qui in *altis* *hábitat*, * et *humília* *réspicit* in *cælo* et in *terra*?

6. Súscitans a terra *ínopem*, * et de *stércore* *érigens* *páuperem* :

7. Ut *cóllocet* eum cum *príncipibus*, * cum *príncipibus* *pópuli* sui.

8. Qui *habitáre* facit *stérilem* in *domo*, * *matrem* *filiórum* *letántem*.

9. *Glória* *Pátri*, et *Fílio*, * et *Spirítui* *Sáncto*.

10. Sicut *érat* in *príncipio*, et *núnc*, et *sémper*, * et in *sæcula* *sæculórum*. Amen.

1. Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3. From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4. The Lord is high above all nations; and his glory above the heavens.

5. Who is as the Lord our God, who dwelleth on high: and looketh down on the low things in heaven and in earth?

6. Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

7. That he may place him with princes, with the princes of his people.

8. Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Repeat antiphon.

3. Ant.
1. f

CUM ésssem párvu-la, * plácu-i Altíssi-mo et de mé-is viscé-ribus génu-i Dé-um et
hóminem. E u o u a e.

When I was little, I pleased the Most High, and from my womb, I have brought forth God and man.

Psalm 121.

1. Læ-tá-tus sum in his, quæ **di**-cta sunt **mi**-hi: * In domum *Dómi-ni* í-bi-mus.

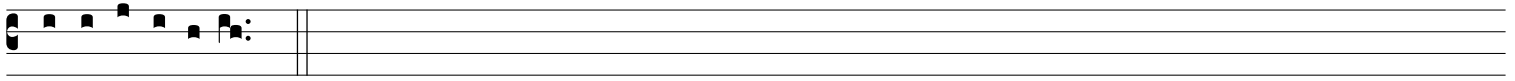
2. Stantes erant **pedes nostri**, * in átriis tuis, *Jerúsalem*.
3. *Jerúsalem*, quæ ædificátur ut **cívitas**: * *cujus participá-tio ejus in idípsum*.
4. Illuc enim ascendérunt tribus, **tribus Dómini**: * *testimónium Israël ad confiténdum nómini Dómini*.
5. Quia illic sedérunt sedes **in judício**, * *sedes super domum David*.
6. Rogáte quæ ad pacem **sunt Jerúsalem**: * *et abundántia diligéntibus te*:
7. Fiat pax in virtúte **tua**: * *et abundántia in túrribus tuis*.
8. Propter fratres meos, et **próximos meos**, * *loquébar pacem de te*:
9. Propter domum Dómini, **Dei nostri**, * *quæsívi bona tibi*.
10. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * *et Spirítui Sáncto*.
11. Sicut érat in princípío, et **núnc**, et **sémpet**, * *et in sæcula sæculórum. Amen*.

1. I Rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.
2. Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.
3. Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.
4. For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israël, to praise the name of the Lord.
5. Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.
6. Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.
7. Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.
8. For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.
9. Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

Repeat antiphon.



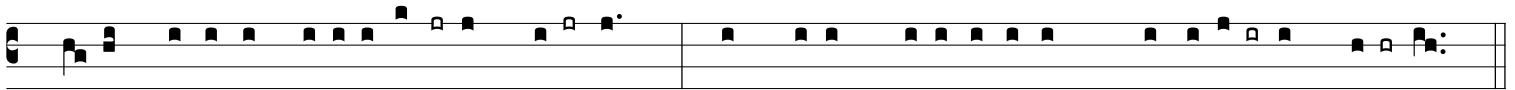
B E-ne-dí-cta * fi-li-a tu a Dómino: qui-a per te frú-ctum ví-tæ communi-cávimus.



E u o u a e.

Daughter, thou art blessed of the Lord: for by thee, we have partaken of the fruit of life.

Psalm 126.



1. Ni-si Dómi-nus ædi-fi-cá-ve-rit do-mum, * in vanum labo-ra-vé-runt qui ædí-fi-cant e-am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitátem, * frustra vígilat qui custódit eam.

3. Vanum est vobis ante **lucem súrger**e : * súrgete postquam sedéritis, qui manducátis **panem dolóris**.

4. Cum déderit diléctis **suis somnum** : * ecce heréditas Dómini filii : merces, **fructus ventris**.

5. Sicut sagíttæ in **manu poténtis** : * ita filii excussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium **suum ex ipsis** : * non confundétur cum loquétur inimícis **suis in porta**.

7. Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

8. Sicut érat in princípío, et **núnc**, et **sémper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

1. Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

2. Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

3. It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

4. When he shall give sleep to his beloved, behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

5. As arrows in the hand of the mighty, so the children of them that have been shaken.

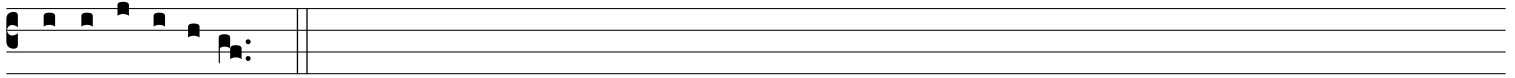
6. Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

Repeat antiphon.

5. Ant.
7. a



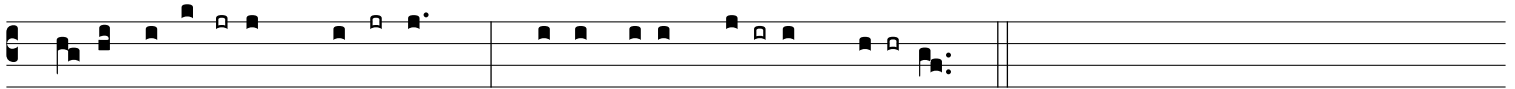
V Idérunt é-am * fí-li-æ Sí-on, et be-á-tam di-xé-runt, et re-gí-næ lauda-vérunt é-am.



E u o u a e.

The daughters of Sion saw her and called her blessed, and the queens praised her.

Psalm 147.



1. Lauda, Je-rú-sa-lem, Dómi-num : * lauda De-um tu-um, Si- on.

2. Quóniam confortávit seras portárum tuárum : * benedí-xit fíliis tuis in te.

3. Qui pósuit fines tuos pacem : * et ádipe fruménti sátiat te.

4. Qui emíttit elóquium suum terræ : * velóciter currit sermo ejus.

5. Qui dat nivem sicut lanam : * nébulam sicut cínerem spargit.

6. Mittit crystállum suam sicut buccéllas : * ante fáciem frígoris ejus quis sustinébit?

7. Emíttet verbum suum, et liquefáciét ea : * flabit spíritus ejus, et fluent aquæ.

8. Qui annúnciat verbum suum Jacob : * justítias, et judícia sua Israël.

9. Non fecit táliter omni natióni : * et judícia sua non manifestávit eis.

10. Glória Pátri, et Fílio, * et Spirítui Sáncto.

11. Sicut érat in princípío, et núnc, et sémpet, * et in sácula sæculórum. Amen.

1. Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O Sion.

2. Because he hath strengthened the bolts of thy gates he hath blessed thy children within thee.

3. Who hath placed peace in thy borders: and filleth thee with the fat of corn.

4. Who sendeth forth his speech to the earth: his word runneth swiftly.

5. Who giveth snow like wool: scattereth mists like ashes.

6. He sendeth his crystal like morsels: who shall stand before the face of his cold?

7. He shall send out his word, and shall melt them: his wind shall blow, and the waters shall run.

8. Who declareth his word to Jacob: his justices and his judgments to Israël.

9. He hath not done in like manner to every nation: and his judgments he hath not made manifest to them.

Repeat antiphon.

Chapter.

QUI creávit me, requiévit in tabernáculo meo : † et dixit mihi : In Jacob inhábita, * et in eléctis meis mitte radíces.

HE that made me rested in my tabernacle and said to me: Let thy dwelling be in Jacob, and take root among mine elect.

Hymn.
A -ve má-ris stélla, Dé-i Máter álma, Atque semper Vírgo, Fé-lix caéli pórtá.
 2. Súmens íllud Ave Gabri-é-lis ó-re, Fúnda nos in páce, Mútans Héva nómen.
 3. Sólve víncla ré-is, Prófer lúmen caécis: Má-la nóstra pélle, Bóna cúncta pósce.
 4. Mónstra te ésse mátrém: Súmat per te pré-ces, Qui pro nóbis nátus, Tú-lit
 ésse tú-us. 5. Vírgo singulá-ris, Inter ómnes mí-tis, Nos cúlpi solútos, Mí-tes fac
 et cástos. 6. Ví-tam praésta púram, Iter pára tú-tum: Ut vidéntes Jésum, Semper
 collatémur. 7. Sit laus Dé-o Pátri, Súmmo Chrísto dé-cus, Spi-rítu-i Sáncto, Tríbus
 hónor únus. A-men.

1. Hail, thou star of ocean, Portal of the sky, Ever-Virgin Mother, Of the Lord most High.

2. Oh! by Gabriel's Ave Uttered long ago Eva's name reversing Peace confirm below.

3. Break the captive's fetters, Light on blindness pour Chase all evils from us, Every bliss implore.

4. Show thyself a Mother, Offer Him our sighs, Who for

us incarnate Did not thee despise.

5. Virgin all excelling, Passing meek and lowly, Freed from guilt, preserve us Blameless chaste and holy.

6. Still as on we journey Help our weak endeavour Till we gaze on Jesus And rejoice for ever.

7. Father, Son, and Spirit, Three in One confessing. Give we equal glory, Equal praise and blessing. Amen.

∇. Benedí-cta tu in mu-li-é-ri-bus.

∇. Blessed art thou amongst women.

R̄. And blessed is the fruit of thy womb.

R̄. Et benedí-ctus frúctus véntris tú-i.

Magnificat.

At Magn.
Ant. 4. E

M Atérni-tas tú- a, * Dé-i Génitrix Vírgo, gáudi-um annunti- ávit uni-vérso
múndo : ex te e-nim órtus est sol justí-ti-æ, Chrístus Dé-us nó-ster. E u o u a e.

Thy Motherhood, O Virgin Mother of God, heralded joy to the whole world: for out of thee has arisen the sun of justice, Christ our God.

1. Magní-fi-cat * á-ni-ma mé- a Dómi-num.

2. Et exsultá-vit *spí-ri-tus* mé- us * in Dé-o sa-lu-tá-ri mé- o.

3. Quia respéxit humilitátem *ancillae* súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes *generatiónes*.

4. Quia fécit míhi *magna* qui **p**ótens est : * et *sáctum nómen* éjus.

5. Et misericórdia éjus a progénie *in progénies* * *timéntibus* éum.

6. Fécit poténtiam in *bráchio* súo : * dispérsit supérbos *ménte* **c**órdis súi.

7. Depósuit poténtes *de séde*, * et *exaltávit* **h**úmiles.

8. Esuriéntes *implévit* **b**ónis : * et dívites *dimísit* *inánés*.

9. Suscépit Israel *púerum* súum, * recordátus *misericórdiae* súæ.

10. Sicut locútus est *ad pátres* **n**óstros, * Abraham et sémini *éjus* *in saécula*.

11. Glória *Pátri*, et *Fílio*, * et *Spirítui* **S**áncto.

12. Sicut érat in princípio, *et núnc*, et *sémpér*, * et *in saécula saeculórum*. Amen.

Repeat antiphon.

Collect.

DEUS, qui de beátæ Maríæ Vírginis útero Verbum tuum, Angelo nuntiánte, carnem suscíperé voluísti : † præsta supplicibus tuis; ut, qui vere eam Genitricem Dei crédimus, * ejus apud te intercessiόνibus adjuvémur. Per eúndem.

O GOD, who didst will that, at the announcement of an Angel, Thy Word should take flesh in the womb of the Blessed Virgin Mary: grant to us Thy suppliants, that we, who believe her to be truly the mother of God, may be helped by her intercessions with Thee. Through the same.

1. **B** E-ne-di-cá-mus Dó- mi-no. R̄. Dé- o grá-ti- as.